

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 14: Suisse miniature

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEW ARCHITECTURAL  
CONCEPTS FOR  
THE SOCIAL INTEGRATION  
OF MINORITY GROUPS  
IN POOR CITIES.  
ART AND ARCHITECTURE:  
RESPONSIVE DESIGN  
SCENARIOS FOR  
PUBLIC SPACES.  
NEW YORK ONE YEAR  
AFTER THE 11TH OF  
SEPTEMBER: SECURITY  
VERSUS FREEDOM.**

ARCHITECTURE IN THE FORM OF DIALOGUE

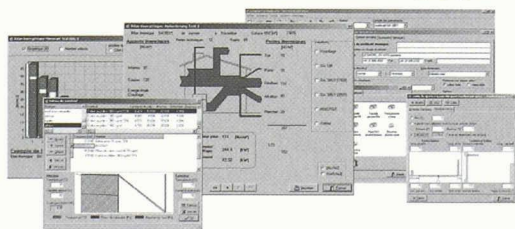
The speakers: Shigeru Ban, Ramesh Kumar Biswas, Erky Wood/GAPP, Lindsay Bremner, Kasper König, Hani Rashid/Asymptote, FAT, Jeanne van Heeswijk, Ross Wimer/SOM, Hanspeter Gschwend, Michael Sorkin, Diller + Scofidio.  
Moderation: Kristin Feireiss and Maria Ossowski.  
For further information:  
Tourist Information Office  
Pontresina/Switzerland  
Telephone +41 (0)81 838 83 18  
info@archisymp.com

**WWW.ARCHISYMP.COM**

**Our partners:** Akzo Nobel Coatings AG, Forbo, GROHE Water Technology, Jansen, Luxmate Controls, Zumtobel Staff, Swiss Air Lines as Official Carrier **Patronage:** Kaspar Villiger, President of the Confederation and FSA Federation of Swiss Architects

## Calcul du bilan thermique d'une construction

Certifié  
SIA 380/1  
**LESOSAI** 5.0



**Norme SIA 380/1 en vigueur\*  
dès le 1er juillet 2002...**

**LESOSAI 5.0 est votre solution.**

- > impressions des formulaires officiels
- > français - allemand
- > calculs multizonnes
- > calculs d'ombrages, de coefficients thermiques, etc.
- > pré-dimensionnements de chaudières

\*dans les cantons romands

Infos et téléchargement: <http://lesosai.e4tech.com>

Logiciel sur CD: <http://lesosai.epfl.ch> - 021 693 45 49

## ARCHITECTES - INGÉNIEURS

**GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS  
DE CONSTRUCTION**  
en faisant appel à

# SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.  
116, route de Florissant Tél. 022 703 47 47  
1206 GENÈVE Fax 022 703 47 49



## VILLE DE NEUCHÂTEL

La Direction de l'urbanisme met au concours un poste d'

### **architecte ou urbaniste à 80 %**

Sous la responsabilité du chef du Service de l'aménagement urbain, il-elle aura pour tâches :

- de gérer et développer des projets d'urbanisme, d'aménagement urbain et d'architecture, sous forme de mandats externes et d'études à réaliser à l'interne,
- de représenter le maître de l'ouvrage pour la réalisation d'espaces publics,
- d'analyser des études et projets réalisés par des tiers sous l'angle de l'intégration urbaine et paysagère.

La personne recherchée doit posséder de bonnes connaissances des pratiques en urbanisme ainsi qu'en matière de soumissions, gestion et planification de projet. Dotée d'un esprit de synthèse enrichi de bonnes facultés rédactionnelles, à l'aise avec les outils informatiques, elle doit avoir le sens de la communication et être apte à travailler de manière autonome. Un intérêt pour la pluridisciplinarité et le développement durable sont souhaitables.

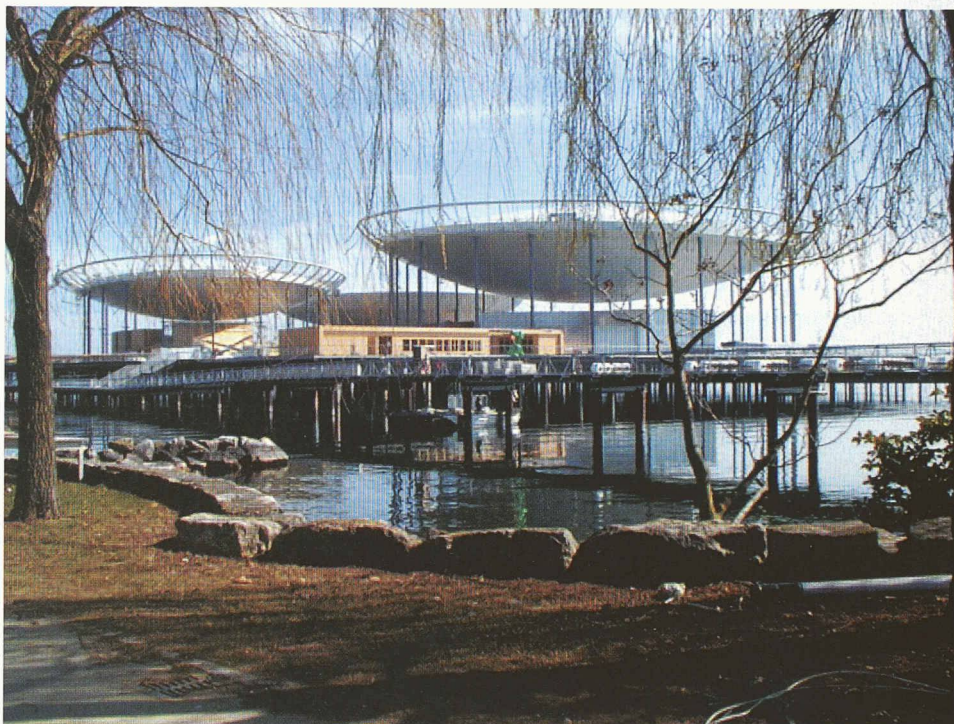
Si vous êtes au bénéfice d'une formation d'architecte ou d'urbaniste (diplômé EPF, HES ou titre jugé équivalent) et disposez d'une expérience professionnelle de quelques années, cette offre vous concerne et nous attendons avec plaisir votre postulation (lettre de motivation, curriculum vitae, copies de diplômes et certificats) à l'adresse suivante :

Administration communale - Office du personnel  
Fbg de l'Hôpital 4 - 2000 Neuchâtel

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès du chef du Service de l'aménagement urbain au 032 717 76 44 ou à l'adresse électronique suivante [stephane.thiebaud@ne.ch](mailto:stephane.thiebaud@ne.ch)



## Des solutions à la hauteur des défis d'Expo.02



*Plate-forme et galets de l'arteplage de Neuchâtel*



*Plate-forme, passerelle et colonnes de l'arteplage de Bienne*



CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES  
ZWAHLEN & MAYR SA  
Z.I. 2  
CH-1860 AIGLE  
T + 41 24 468 46 46  
F + 41 24 468 46 00  
www.zwahlen.ch